### Медицинские карты

# California Dental Association 1201 K Street, Sacramento, CA 95814 800.232.7645 cda.org

#### Могу я получить копию своей медицинской карты?

Да, вы имеете право получить копию своей медицинской карты в бумажном виде или в электронном виде, если необходимо соблюдение закона по обеспечению доступности и подотчётности в медицинском страховании стоматологом. Оригинал карты принадлежит стоматологической практике. Вы можете также попросить передать копию медицинской карты другому лицу или стоматологу. Стоматологическая практика может также потребовать, чтобы вы направили письменный запрос, но не может необоснованно задерживать доступ к вашей информации.

## Может ли стоматологическая практика взимать плату за предоставление копии?

Да, стоматологическая практика имеет право взимать разумную плату, исходя из фактически затраченного времени расходов на подготовку выписки. Лимиты взимаемой платы установлены законами штата и федеральными законами. Стоматологическая практика обязана проинформировать вас о плате до снятия копии.

### Должен ли я оплатить неоплаченный счет до получения копии моей медицинской карты?

Нет, стоматологи не могут требовать оплаты неоплаченного счета до предоставления доступа к медицинской карте. Однако, существуют другие механизмы, которыми можно обеспечить баланс расчетов.

### Что конкретно я имею право получить?

Федеральный закон по обеспечению доступности и подотчётности в медицинском страховании и закон штата регламентируют право пациента на доступ к медицинской карте. Закон штата - Кодекс по вопросам охраны здоровья и безопасности Калифорнии, Раздел 123100-123149.5.

#### Он дает пациентам право:

- ознакомиться с картой в рабочее время в течение пяти дней с момента предоставления письменного запроса.
- получить копию карты в течение 15 дней с момента предоставления письменного запроса.
- получить рентгеновский снимок или запись в течение 15 дней с момента предоставления письменного запроса.

### Закон дает стоматологической практике право:

- Взимать 0.25 доллара за страницу (или 0.50 доллара за страницу за микрокопию), а также разумные конторские расходы, за бумажные копии. Плата, взимаемая за электронную копию, не может превышать фактических трудовых и материальных затрат на выполнение запроса. Например, практика может взимать стоимость флэшнакопителя. Отправка информации по электронной почте предполагает минимальные затраты.
- Взимать разумные расходы, не превышающие фактическую стоимость копирования, за копии рентгенснимков.
- Взимать плату за отправку.

В качестве альтернативы предоставлению копий или изучению карты, вам может быть предоставлена выписка из карты. Однако, если на Вашу стоматологическую практику распространяется закон по обеспечению доступности и подотчётности в медицинском страховании, она должна получить ваше разрешение до подготовки выписки. Разрешение включает согласие с платой за подготовку.

Если реализуется вариант выписки, выписка должна быть предоставлена в течение десяти рабочих дней с момента запроса пациента. Больше времени может быть выделено на подготовку выписки, если медицинская карта большая, однако выписка должна быть предоставлена в течение 30 дней с даты запроса. Стоматолог не может взимать больше обоснованной платы, исходя из фактического времени и стоимости подготовки выписки. Если выписка предоставлена, стоматолог может обсудить с пациентом, зачем ему понадобилась медицинская карта. Если необходимая информация относится исключительно к конкретным травмам, болезням или эпизодам, выписка должна касаться только этих вопросов.

Смотрите уведомление о порядке использования личной информации стоматологической практики, чтобы узнать больше о ваших правах на информацию о здоровье.